

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Cod. fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg.no.:

IT04886850728

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriero/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

36212832

4 Data spedizione/
Shipping Date

15.02.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003202702

10 Vs.nf. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

AG/SSH-P23L

Akos Berkes

13 Tel.

+36 94 588 661

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

126060

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
487,4 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

285,6 kg

21 Imballi/
Packing

2 x EUROPALLET, 48 x C6414, 2 x A1208

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

12101978

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pos.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imballi
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

Quantity

31 Unità

m.s. /

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500190000

L-05029-0G59-02 Double

624

Cl. Slave#S

Cilindro comando frizione

081950284-0000-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

550003202702

Carico / Batch

Carico / Batch

0029771534

Quantità carico / Quantity

624 PZ

Ursprungsland / Country of origin

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

Nr. Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
237512840	142,8 KG	243,7 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL	
		Mat. No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ
237521240	142,8 KG	243,7 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL	
		Mat. No.	081950284-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

2 P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ

EUROPALLET

48 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

C6414

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zánati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109180010000048012250042, EUR: HU51109180010000048012250004

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36212832

Datum/Date: 15.02.2019

2 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft.			Lieferanten-Nr. Supplier No. 91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR																	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg			Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).			Page 1 / 1 12101978																	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) NEMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 26.			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers			14248																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 15.02.2019			5 Beigefügte Dokumente Documents attached																							
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 36212831 36212832			7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 5 COP 2 EURO-PAL									8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts			9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods 84122180			10 Statistiknummer Statistic Number 1258,70 487,40			11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)			12 Umfang (m³) Volume (m³)		
Summe:			7 Colli			1746,10			6,720																	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL5 i.A. Janos Bedő FEL: FAX:			19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			Absender Sender			Währung Currency			Empfänger Consignee														
14 Rückerstattung Reimbursement			15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements E 190215308 E A D O 3			21 Ausgefertigt in Established In Szombathely			am at 15.02.2019			22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely			23 NEMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73.			24 Gel. empfangen Goods received 21 FEB 2019			Datum Date 21.02.2019		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			26 Vertragspartner des Frachtführers			27 Amtliches Kennzeichen Kfz NFU031 WCY697 Anhängar			28 Nutzlaster in kg			29 Bestätigung des Absenders - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			30 Bestätigung des Empfängers - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift					